

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 42 (1995)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



beiden Seiten überzeugen können. Unter dem Stichwort «ethnische Säuberung» würden die Serben gezielt die Lebensgrundlagen der Zivilbevölkerung zerstören und auch vor Kulturgütern und Versorgungsanlagen nicht Halt machen. Als Beispiel einer Zeitbombe nannte Peter Arbenz die Zehntausenden von längs der Demarkationslinie eingegrabenen Landminen, deren Standorte heute sozusagen niemandem mehr bekannt seien.

Schutzbauten, wie wir sie in unserem Land kennen (und wie sie gewissen Politikern hierzulande zu zahlreich und insbesondere zu teuer sind; Red.), seien im leidgeprüften früheren Jugoslawien unbekannt. Man wäre dort dafür sehr dankbar. Den Wert von Schutzräumen schweizerischen Standards lerne man halt erst dann schätzen, wenn man von gegnerischer Artillerie gezwungen werde, unter dem Boden auszuharren, meinte Peter Arbenz. Schutzbauten seien ebenfalls ein ausgezeichnetes Mittel, um Erpressungsversuchen gegenüber der Zivilbevölkerung die Stirne zu bieten.

### Aus der Geschichte aussteigen ist eine Illusion!

«Fünf Jahre nach dem Zusammenbruch des bipolaren Machtsystems: Wohin geht die Welt?» Zu diesem Thema sprach Dr. iur. Hans Bachofner, sein Referat wie gewohnt mit vielen Aphorismen versehen. Die Geschichte wiederhole sich: Was mit dem Zusammenbruch der Sowjetunion geschehen sei, habe man mit andern grossen und auf tausend oder noch mehr Jahre ausgerichteten Weltreichen bereits mehrmals – in diesem Jahrhundert 1918 und 1945 – erlebt. «Aus der Geschichte aussteigen können wir nicht», meinte der Referent, «dies ist eine Illusion.»

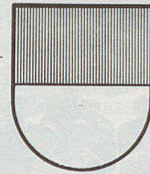
Nach dem Zusammenbruch des Kommunismus sei die Chance, nicht unerwartet



**Hans Bachofner: «Wir stehen am Anfang einer der turbulentesten Zeiten der Weltgeschichte.»**

allerdings, vertan worden, die Welt auf einen neuen und besseren Weg zu bringen. Der allgemeine Wertewandel wirke sich nicht nur im Verhältnis der Staaten zueinander aus, sondern auch der einzelnen Menschen. Das heutige Russland mit seinem unsteten Präsidenten habe der Welt die Augen dafür geöffnet, dass dieses Land von einer wahren Demokratie noch weit entfernt sei. «Sich im Westen nur an Einzelpersonen wie Jelzin zu binden, ist völlig falsch», betonte Hans Bachofner.

Die Schweiz habe ihre Chance als Kleinstaat zu nutzen. Mut, Realismus, Ausdauer und geistige Beweglichkeit seien die Tugenden, derer sich unser Land wieder vermehrt erinnern sollte. Zu den Tugenden zähle auch die Aufrechterhaltung einer diesen Namen verdienenden Armee und eines einsatzfähigen Zivilschutzes. Von der im sozialistischen Umfeld gewachsenen Halbierungsinitiative hält Bachofner absolut nichts, und von deren Sukkurs durch diverse illustre schweizerische Hilfswerke noch weniger... ▢



SOLOTHURN

### Das Spiel des Solothurnischen Zivilschutzverbandes (SOZSV)

## Harmonisch auf Goodwilltour

MARK A. HERZIG

«Kommen die anderen noch?» Der dies fragte, war Erhard Jäggi, seit damals Dirigent des Spiels des Solothurnischen Zivilschutzverbandes (SOZSV). «Wenn Ihr Schwager eintrifft, sind wir alle.» Die Antwort stammte von Verena Wyss, damals Mitglied der Presse- und Informationskommission (PIK) des SOZSV; damals war vor nicht ganz fünf Jahren. Zu diesem Dialog kam es, weil die PIK gefunden hatte, «eine Musik» könnte dem Verband nicht schaden. Der Schreibende selber war anlässlich einer Demonstration in Thun vom dortigen ZS-Spiel beeindruckt worden, gehörte aber für den Solothurner Verband, im Gegensatz zu V. Wyss, eher zu den Skeptikern.

### Was? Und wozu?

In einer Art Brainstorming suchte die PIK nach PR-Instrumenten für den Zivilschutz, mit dem Ziel, die Bevölkerung auf sich aufmerksam zu machen, um dann auch weitere Informationen über Wesen und Einsatz des ZS weitergeben zu können. Wie es bei dieser Art Ideenfindung so zugeht (und ja auch zu ihrer Methodik gehört), wurden auch fast abenteuerlich zu nennende Vor-

## Schluss mit teuren Feuchteschäden! Luftentfeuchtung

Ob Keller, Lager, Wohnraum, Zivilschutzanlage oder Industriebetrieb, Krüger-Kondensations-Geräte arbeiten zuverlässig, vollautomatisch und wirtschaftlich!

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen!

**Krüger + Co.**  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 54 74  
Niederlassungen: Zizers GR, Samedan GR,  
Dielsdorf ZH, Weggis LU, Grellingen b. Basel,  
Münsingen BE, Forel VD, Gordola TI

Senden Sie mir detaillierte Infos über Ihr Entfeuchter-Programm:

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

senden an: Krüger + Co., 9113 Degersheim

**KRÜGER**  
seit 60 Jahren